

# نشرة صندوق النقد الدولي

الصيرفة في أوروبا

## مدير عام الصندوق يصرح: أوروبا تحتاج إلى هيئة لمعالجة أوضاع البنوك المتعثرة



طلاب يحملون راية الاتحاد الأوروبي: صرح مدير عام الصندوق بأن الإصلاحات المالية ينبغي أن تتضمن إدارة الأزمات (الصورة: Alik Keplicz/AP).

نشرة صندوق النقد الدولي الإلكترونية

٢٠١٠ مارس ١٩

- ثمة حاجة لإصلاح جذري واسع النطاق للوقاية من الأزمات المصرفية في أوروبا
- هيئة تشكل جزءا من نظام أشمل لإدارة الأزمات
- وتتضمن فعالية التكالفة في الطريقة المتتبعة لمعالجة إخفاقات البنوك

صرح السيد دومينيك ستراوس-كان، مدير عام الصندوق، في كلمة ألقاها في ١٩ مارس الجاري بأنه ينبغي إقامة هيئة على مستوى الاتحاد الأوروبي تتولى معالجة إخفاقات البنوك من أجل تقوية النظام المالي الأوروبي في مرحلة ما بعد الأزمة.

وقال السيد ستراوس-كان متحدثا أمام مؤتمر عدته المفوضية الأوروبية في بروكسل إنه ثبت عدم كفاءة النظم المعتمد بها لمعالجة إخفاقات البنوك التي تعمل خارج حدودها الوطنية، مما تعذر معه معالجة الإخفاقات المحلية والعابرة للحدود على نحو فعال وحمل الحكومات وداعي الضرائب تكاليف باهظة.

وأضاف: "إن أوروبا تحتاج إلى فرقه إطفاء لإخماد المشكلات المصرفية عند اندلاعها، والتدخل عندما تخرج الأمور عن دائرة السيطرة".

وإذ وصف المدير العام خوض المخاطر بأنه جوهر العمل المالي، قال إن مفتاح المخاطرة هو تصميم نظام مالي يستطيع احتواء المخاطر كما يمكنه الاستفادة من المزايا التي تتطوّر عليها.

كذلك ذكر السيد ستراوس-كان أن أوروبا تحتاج إلى تمويل لمؤسسات الأعمال فيها وإلى وجود مؤسسات مالية سليمة تكون وسيلة للنمو الاقتصادي، حتى تتمكن من تجاوز أزمة الاقتصاد العالمي.

## نشر شبكة واسعة للوقاية من الأزمات وإدارة ما يقع منها

و قال السيد سترووس - كان إن حرية عمل البنوك عبر الحدود أمر ضروري للمنافسة السليمة، لكن هذا النوع من النظم المصرفية المتكاملة يحتاج في نفس الوقت إلى أدوات للوقاية من الأزمات المصرفية و حل ما يقع منها.

و وأشار سيادته إلى الدروس المستخلصة من الأزمة العالمية فقال إن البلدان المضيفة و بلدان الموطن سوف تستفيد من توثيق التعاون و تعزيز السيطرة، فضلاً على المسؤولية المشتركة و المساءلة.

و جدير بالذكر أن هيئة تسوية الأوضاع الأوروبية المقترحة ينبغي أن تتسلح بالأدوات اللازمة لمعالجة إخفاقات البنوك بطريقة تحقق فعالية التكاليف.

ويكفل هذا المنهج تحمل الخسائر لكل من المساهمين وأصحاب حصص الملكية والدائنين غير المؤمن عليهم. وعلى قدر الإمكان، ينبغي أن توفر الصناعة المصرفية التمويل اللازم مقدماً، بما في ذلك التمويل من خلال رسوم التأمين على الودائع وأي أموال أخرى تُحصل من المؤسسات المالية.

فذلك قال المدير العام إن الصندوق يعمل على وضع اقتراحات حول كيفية فرض ضريبة على القطاع المالي وسوف يعرضها في إبريل القادم على مجموعة العشرين التي تمثل الاقتصادات المتقدمة والصاعدة.

و قد حدد المدير العام مسؤولية أمان النظم المصرفية مؤكداً أنها تقع على البنوك ذاتها، لكنه قال إن الانضباط الذاتي لا يكفي في هذا الصدد. فلا بد من وجود قواعد فعالة للتنظيم والرقابة بما يضمن حماية الصالح العام، و توافر السبل اللازمة لرصد المشكلات في مرحلة مبكرة.

## تكاليف واسعة النطاق بسبب إخفاقات البنوك

و وأضاف المدير العام إن إخفاقات البنوك لا يقع عبئها على النظام المالي في البلد المعنى وحسب، وإنما يمتد إلى الميزانيات العمومية لهذه البنوك، ويلقي عبئاً على دافعي الضرائب.

و قال السيد سترووس - كان إن إصلاح التنظيم والرقابة الماليين، استرشاداً بتصانيات مجموعة لاروزبيير - وهي مجموعة خبراء في القضايا المالية شكلتها المفوضية الأوروبية - ما هو إلا نصف المعادلة، مضيفاً أن أوروبا بحاجة إلى إصلاح جذري واسع النطاق في بنية استقرارها المالي.

وأخيراً، قال المدير العام إن "الأزمة أثبتت ضرراً بالغاً بعامة الناس، ولا تكفي الإصلاحات المتواضعة التي تتخذ من التقدم واجهة لها في الوقت الذي تواصل فيه العمل على منوالها المعتمد".

يرجى إرسال التعليقات على هذا المقال إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: [imfsurvey@imf.org](mailto:imfsurvey@imf.org)

هذا المقال مترجم من نشرة صندوق النقد الدولي (*IMF Survey*) التي يمكن الاطلاع عليها في الموقع الإلكتروني التالي: [www.imf.org/imfsurvey](http://www.imf.org/imfsurvey).